

Model 33094

Brugsanvisning
Bruksanvisning

DK

SE



ELEKTRISK HÆFTE-/SØMPISTOL

ADVARSEL: Ved brug af elektrisk værktøj skal de generelle sikkerhedsregler altid følges for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød og andre person skader.

Læs denne vejledning grundigt igennem før brug af værktøjet og gem den derefter til senere brug.

1. Hold arbejdsområdet rent. Rodede arbejdsområder kan forårsage personskade.
2. Vær også opmærksom på arbejdsomgivelserne. Beskyt elværktøjet mod regn. Undgå at bruge elværktøj på fugtige eller våde steder. Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst. Brug ikke elværktøj, hvis der er risiko for, at det kan forårsage brand eller eksplosion.
3. Pas på elektrisk stød. Undgå at røre ved overflader med jordforbindelse (f.eks. rør, radiatorer og køleskabe).
4. Lad ikke børn eller uvedkommende komme i nærheden af værktøjet eller forlænger-ledningen. Hold desuden alle tilskuere væk fra arbejdsområdet.
5. Opbevar værktøjet et tørt, sikkert og aflåst sted, når det ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
6. Overbelast ikke værktøjet. Værktøjet yder det bedste og mest sikre resultat, hvis det bruges korrekt. Denne maskine må max. yde 20 skud i minuttet.
7. Brug det rigtige værktøj. Brug ikke små værktøjer som dette til at udføre job, der normalt bør udføres af meget større værktøjer. Brug kun værktøjet til det den blev fremstillet til. Brug det rigtige tilbehør (klammer/søm).
8. Vær altid korrekt påklædt. Undlad at bære løsthængende tøj eller smykker, der kan blive fanget af værktøjet.
9. Brug altid det nødvendige sikkerhedsudstyr.
10. Undgå at udsætte ledningen for overlast. Undlad at bære værktøjet i ledningen og at trække i ledningen, når du afbryder stikket fra stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie og skarpe genstande.
11. Fastgør emnet. Brug en klemme eller skruestik. Det er sikrere end at holde arbejdsemnet i hånden og giver dig mulighed for at betjene værktøjet med begge hænder.
12. Vedligehold værktøjet korrekt. Følg instruktionerne for brug. Kontrollér ledningen jævnlige, og få den udskiftet af et autoriseret værksted, hvis den er beskadiget. Hold håndtaget tørt, rent og fri for olie og fedt.
13. Afbryd værktøjet. Træk stikket ud af stikkontakten, når værktøjet ikke bruges, når der foretages rengøring eller udskiftning af tilbehør (klammer/søm).
14. Undgå utilsigtet start. Undlad at transportere et tilsluttet værktøj med fingeren på afbryderen.
15. Indendørs brug. Dette værktøj er kun til indendørs brug.
16. Vær opmærksom. Hold altid øje med værktøjet og emnet, og brug din sunde fornuft. Undlad at bruge værktøjet, hvis du er træt.



17. Kontrollér værktøjet for beskadigede dele. Kontrollér og udskift altid defekte dele, herunder afskærmninger og lignende, før du tager værktøjer i brug. Kontrollér, at de bevægelige dele er indstillet korrekt og kan køre frit og uhindret. Kontrollér ligeledes værktøjet for skader og mangler, der kan påvirke driften. Afskærmninger og lignende dele, som er beskadiget, skal repareres korrekt eller udskiftes på et autoriseret serviceværksted, medmindre andet er angivet i betjenings-vejledningen. Få defekte afbrydere udskiftet på et autoriseret serviceværksted. Undlad at bruge værktøjet, hvis afbryderen ikke slår værktøjet til og fra.

18. Advarsel! Undlad at bruge andre tilbehørsdele end dem, der er anbefalet i betjenings-vejledningen, da det kan resultere i person-skade. Vend aldrig værktøjet imod personer. Hvis der arbejdes med meget hårde materialer, er der risiko for, at klammerne rekylere.

19. Send altid værktøjet til reparation på et autoriseret serviceværksted. Dette elværktøj overholder alle relevante sikkerhedsbestemmelser. Værktøjet må kun repareres af et autoriseret serviceværksted og under anvendelse af originale reservedele. I modsat fald kan der opstå alvorlig personskade. Hvis ledningen bliver skadet, skal en fagmand udskifte den med en tilsvarende ledning (H05VV-F2 x 0,75 mm²).

Tekniske data

Spænding/frekvens:	230 V ~ 50 Hz
Hastighed:	20 skud/min
Størrelse på klammer:	8-14 mm (0,6x11,3 mm)
Størrelse på stifter:	14-16 mm (1,0x1,25 mm)
Inklusive:	
	400 stk. klammer, 10 mm
	100 stk. stifter, 14 mm
Lydtryk, L_{pA} :	82 dB(A), Kpa: 3 dB(A)
Lydeffekt, L_{WA} :	93 dB(A), Kpa: 3 dB(A)
Vibration:	9,495 m/s ² , K: 1,5 m/s ²

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/s² ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s ²	8 timer
3,5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 time
10 m/s ²	30 minutter



Der er to sikkerhedsrelaterede kontakter på værktøjet: hovedkontakten og sikkerhedsudløseren (figur 1).

For sikker brug gøres følgende:

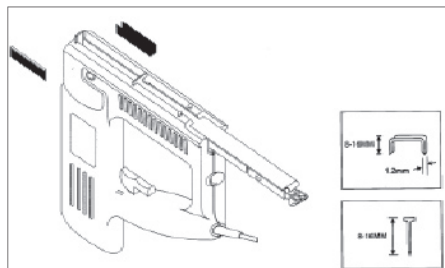
1. Tilslut værktøjet til strømmen.
2. Tænd for hovedkontakten.
3. Placer værktøjet på det sted hvor der skal hæftes.
4. Tryk værktøjet ned mod emnet så sikkerheds-udløseren bliver aktiveret.
5. Tryk på kontakten.

Figur 1



Opfyldning af værktøjet og fjernelse af fastsiddende klammer

1. Ved at trykke på Åbne/låse-kontakten løsnes den. Herefter trækkes den helt ud af værktøjet.
2. Træk fjederen tilbage. Put en strimmel hæfteklammer eller søm ned i magasinet.
3. Ved fastsiddende klammer, brug samme procedure som punkt 1-2.



Rengøring

Brug en tør klud til rengøring af værktøjet. Der må ikke bruges flydende væsker/ rengøringsmidler til rengøring.

Tilbehør

Værktøjet anvender klammer og søm fra 8-16 mm.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- Åbent hverdage fra 8.00 til 16.00 (fredag til kl. 15.30)
- www.hpschou.com

EF-overensstemmelseserklæring

Bemyndiget repræsentant: HP Schou A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark, erklærer hermed, at



ELEKTRISK HÆFTE-/SØMPISTOL

33094

230 V

er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-16:2010

i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EF Maskindirektivet



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

23.05.2018 - HP Schou A/S, DK-6000 Kolding

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Fremstillet i Kina
6045

Fabrikant:
Harald Nyborg A/S
Gammel Højmevej 30
DK – 5250 Odense SV

© 2018 HP Schou A/S

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra HP Schou A/S.



ELEKTRISK HÄFT-/SPIKPISTOL

SE

VARNING: Vid användning av elektriska verktyg ska de generella säkerhetsreglerna alltid följas för att minska risken för brand, elstötar och andra personskador.

Läs igenom denna bruksanvisning ordentligt innan du använder verktyget och spara den sedan för framtida behov.

1. Håll arbetsutrymmet rent. Stökiga arbetsområden kan orsaka personskador.
2. Var även uppmärksam på arbetsomgivningarna. Skydda elverktyget mot regn. Undvik att använda elverktyg på fuktiga eller våta platser. Se till att arbetsområdet är väl upplyst. Använd inte elverktyg om det finns risk för att det kan orsaka brand eller explosion.
3. Undvik elstötar. Undvik att röra vid ytor som har förbindelse med jord (t.ex. rör, element och kylskåp m.m.).
4. Låt inte barn eller obehöriga komma i närheten av verktyget eller förlängnings-sladden. Håll även alla åskådare borta från arbetsområdet.
5. Förvara verktyget på ett torrt, säkert och låst ställe när det inte används, utom räckhåll för barn.
6. Överbelasta inte verktyget. Verktyget ger bäst och säkrast resultat om det används på rätt sätt. Den här maskinen kan max göra 20 skott i minuten.
7. Använd rätt verktyg. Använd inte små verktyg som det här för att utföra arbeten som normalt bör utföras med mycket större verktyg. Använd bara verktyget för det ändamål som det är avsett för. Använd rätt tillbehör (klamrar/spik).
8. Bär alltid lämplig klädsel. Undvik löst sittande kläder eller smycken som kan fastna i verktyget.
9. Använd alltid nödvändig säkerhetsutrustning.
10. Undvik att överbelasta sladden. Undvik att bära verktyget i sladden, och dra inte i sladden när du ska ta ut kontakten ur eluttaget. Skydda sladden mot värme, olja och vassa föremål.
11. Sätt fast ämnet. Använd en klämma eller skruvstäd. Det är säkrare än att hålla arbetsämnet i handen och ger dig möjlighet att använda verktyget med bägge händer.
12. Underhåll verktyget på rätt sätt. Följ användar-instruktionerna. Kontrollera sladden med jämna mellanrum, och låt en auktoriserad verkstad byta den ifall den blivit skadad. Se till att handtaget är torrt, rent och fritt från olja och fett.
13. Stäng av verktyget. Dra ut kontakten ur eluttaget när verktyget inte används, när det ska rengöras eller när tillbehören (klamrar/spik) byts ut.
14. Undvik okontrollerad start. Undvik att transportera ett anslutet verktyg med fingret på strömbrytaren.
15. Inomhusbruk. Detta verktyg är endast avsett för inomhusbruk.
16. Var uppmärksam. Håll alltid ett öga på verktyget och ämnet och använd ditt sunda förnuft. Undvik att använda verktyget om du är trött.



17. Kontrollera att verktyget inte har några skadade delar. Kontrollera och byt alltid ut defekta delar, t ex avskärmningar och liknande, innan du börjar använda verktyget. Kontrollera att de rörliga delarna är rätt inställda och kan röra sig fritt och obehindrat. Kontrollera även att verktyget inte har skador och brister som kan påverka driften. Skadade avskärmningar och liknande delar ska repareras på rätt sätt eller bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad, såvida inte annat anges i bruksanvisningen. Låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut defekta strömbrytare. Använd inte verktyget om strömbrytaren inte startar/stänger av verktyget.
18. Varning! Använd inga andra tillbehör än de som rekommenderas i bruksanvisningen, eftersom det kan resultera i personskada. Vänd aldrig verktyget mot en person. Om du arbetar med mycket hårda material finns det risk för att klamrarna rekylerar.
19. Skicka alltid verktyget på reparation till en auktoriserad serviceverkstad. Detta elverktyg uppfyller alla relevanta säkerhetsbestämmelser. Verktyget får endast repareras av en auktoriserad serviceverkstad och med användning av originalreservdelar. Annars kan det uppstå allvarliga personsador. Om sladden blivit skadad ska en fackman byta ut den mot en motsvarande sladd (H05VV-F2 x 0,75 mm²).

Tekniska data

Spänning/frekvens:	230 V ~ 50 Hz
Hastighet:	20 skott/min
Storlek på klamrar:	8-14 mm (0,6x11,3 mm)
Storlek på stift:	14-16 mm (1,0x1,25 mm)
Inklusive:	
400 st. klamrar, 10 mm	
100 st. stift, 14 mm	
Ljudnivå, L _{pA} :	82 dB (A)
Ljudeffektnivå, L _{wA} :	93 dB (A)
	Kpa: 3 dB (A)
Vibration:	9,495 m/s ²
	K: 1,5 m/s ²

Tabellen nedan visar hur lång tid man dagligen får utsättas för vibrationer om vibrationsbelastningen på 2,5 m/s² inte ska överskridas:

Vibration	Max. exponering
2,5 m/s ²	8 timmar
3,5 m/s ²	4 timmar
5 m/s ²	2 timmar
7 m/s ²	1 timme
10 m/s ²	30 minuter

Det finns to säkerhetsrelaterade kontakter på verktyget: huvudkontakt och säkerhetsutlösare (figur 1).

För säker användning ska man:

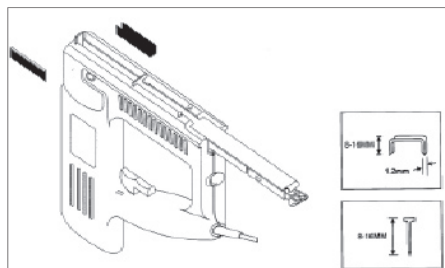
1. Ansluta verktyget till strömmen.
2. Slå på huvudkontakten.
3. Placera verktyget på den plats där häftningen ska utföras.
4. Tryck ner verktyget mot ämnet så att säkerhetsutlösaren aktiveras.
5. Tryck på kontakten.

Figur 1



Fylla på verktyget och ta bort fastsittande klamrar

1. Genom att trycka på Öppna-/lås-kontakten så lossar den. Därefter dras den ut helt ur verktyget.
2. Tryck tillbaka fjädningen. Sätt i en bit häftklamrar eller spik i magasinet.
3. Vid fastsittande klamrar använder du samma procedur som i punkt 1-2.



Rengöring

Använd en torr trasa att rengöra verktyget med. Flytande vätskor/rengöringsmedel får inte användas till rengöring.

Tillbehör

Verktyget används med klamrar eller spik från 8 till 16 mm.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- Öppettider måndag – fredag 8.00 – 16.00, lunchstängt 12.00 – 13.00
- Mail: service@hpschou.se

EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkarens representant: HP Schou
A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark,
förklarar härmed att



ELEKTRISK HÄFT-/SPIKPISTOL

33094

230 V

är tillverkad i överensstämmelse med
följande standarder:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-16:2010

enligt bestämmelserna i detektiven:

2006/42/EG Maskindirektivet




Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

23.05.2018 - HP Schou A/S, DK-6000 Kolding

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska
produkter (EEE) innehåller material,
komponenter och ämnen som
 kan vara farliga och skadliga för
människors hälsa och för miljön om avfallet
av elektriska och elektroniska produkter
(EEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter
som är märkta med en överkryssad
soptunna klassas som elektronik. Den
överkryssade soptunnan symboliserar
att avfall av elektriska och elektroniska
produkter inte får avfallshanteras
tillsammans med osorterat hushållsavfall,
utan ska samlas in separat.

Tillverkad i Kina
6045

Tillverkare:
Harald Nyborg A/S
Gammel Højmevej 30
DK-5250 Odense SV

© 2018 HP Schou A/S

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna
bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin
helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska
eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering
eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett
informationslagrings- och informationshämtningssystem,
utan skriftligt medgivande från HP Schou A/S.

